

Decisione concernente una modifica temporanea della struttura dello spazio aereo svizzero per gli addestramenti e le esibizioni aeronautiche del team PC-7 e della Patrouille Suisse

del 3 giugno 2013

Autorità di decisione: Ufficio federale dell'aviazione civile (UFAC), 3003 Berna.

Oggetto: Gli spazi aerei elencati nell'allegato 1 alla presente decisione sono temporaneamente riclassificati in zone regolamentate (*Restricted Area*) con, di fatto, interdizione al volo. Durante gli orari fissati, all'interno delle zone regolamentate sono vietati i voli con aeromobili che non prendono parte alle esibizioni del team PC-7 e della Patrouille Suisse (per quanto riguarda le eccezioni, cfr. contenuto della decisione).

Basi giuridiche: Secondo l'articolo 8a della legge sulla navigazione aerea (LNA; RS 748.0) e l'articolo 2 capoverso 1 dell'ordinanza concernente il servizio della sicurezza aerea (OSA; RS 748.132.1), l'UFAC definisce la struttura e le classi dello spazio aereo. In virtù dell'articolo 13a dell'ordinanza concernente le norme di circolazione per aeromobili (ONCA; RS 748.121.11), l'UFAC può designare delle zone regolamentate e delle zone pericolose, per garantire la sicurezza aerea. Una zona regolamentata è uno spazio aereo di dimensioni definite, al di sopra del territorio o delle acque territoriali di uno Stato, entro i cui limiti il volo degli aeromobili è subordinato a determinate condizioni.

In virtù dell'articolo 8a capoverso 2 LNA, i ricorsi contro le decisioni dell'UFAC in merito alla struttura dello spazio aereo non hanno effetto sospensivo.

Contenuto della decisione:

1. Gli spazi aerei in questione sono riclassificati in zone regolamentate temporanee conformemente alla tabella di cui all'allegato 1 della presente decisione.

2. Inoltre vengono fissati i seguenti vincoli:

2.1 All'interno delle zone regolamentate attive sono vietati i voli con aeromobili che non prendono parte alle esibizioni o agli addestramenti necessari del team PC7 e della Patrouille Suisse delle Forze aeree. Le zone regolamentate possono essere attivate esclusivamente alle date indicate nell'allegato 1 alla presente decisione. Gli orari di attivazione sono resi noti mediante NOTAM.

- 2.2 I voli di ricerca e salvataggio e i voli di aeroambulanza urgenti (HEMS) sono ammessi a condizione che sia rispettata la procedura indicata nel Manuale d'informazione aeronautica (AIP), capitolo ENR 5.1-5.
3. Le relative annotazioni nell'AIP vengono adeguate temporaneamente mediante NOTAM conformemente al punto 1, e sono parte integrante della presente decisione.
4. La presente decisione è notificata alle Forze aeree, a Skyguide e a tutte le parti interpellate che hanno presentato un parere, ed è pubblicata nel Foglio federale in tedesco, francese e italiano.

- Destinatari: La presente modifica temporanea dello spazio aereo della Svizzera interessa tutti coloro che, in qualche modo, utilizzano questo spazio aereo o che vi svolgono attività suscettibili d'influire sullo stesso e, in tal modo, sulla sicurezza del traffico aereo.
- Deposito pubblico: La decisione è notificata mediante pubblicazione nel Foglio federale in tedesco, francese e italiano. Inoltre può essere richiesta per scritto all'UFAC, Divisione Sicurezza delle Infrastrutture.
- Rimedi giuridici: Contro la presente decisione può essere interposto ricorso entro 30 giorni presso il Tribunale amministrativo federale, Casella postale, 9023 San Gallo.
L'atto di ricorso deve essere presentato in duplice copia. Deve inoltre contenere le conclusioni, i motivi, l'indicazione dei mezzi di prova e la firma del ricorrente. Devono essere allegati la decisione impugnata e i documenti indicati come mezzi di prova, se sono in possesso del ricorrente. È inoltre necessario allegare la procura generale di un eventuale rappresentante.

3 giugno 2013

Ufficio federale dell'aviazione civile:
Il direttore, Peter Müller

Allegato 1 della decisione del 3 giugno 2013 relativo alle zone regolamentate temporanee riservate alla Patrouille Suisse e al team PC7 delle Forze aeree

N. di rif.	Data	Ora locale	Team	Luogo	Coordinate del centro (WGS84)	Limiti verticali	Raggio*	Osservazioni
1	21.06.2013 23.06.2013	cfr. NOTAM	PS	Bienne	47°09'00"N 007°15'30"E	GND – FL 100	10 km	Cerchio, limitato a nord dalla linea Orvin – Pieterlen.
2	05.07.2013 06.07.2013	cfr. NOTAM	PC7T	Zurigo	47°21'30"N 008°32'30"E	GND – 5500 ft/AMSL (al di sotto della TMA LSZH 4C 4500 ft/AMSL)	7 km	Cerchio, limitato a nord dalla CTR LSZH 1, al di sotto della TMA LSZH 4C limite superiore 4500 ft/AMSL.
3	26.07.2013 27.07.2013	cfr. NOTAM	PC7T	Zugo	47°10'15"N 008°31'13"E	GND – FL80	7 km	Cerchio, limitato a est dalla linea Baar–Arth.
4	26.07.2013 28.07.2013	cfr. NOTAM	PC7T	Brünig	46°45'30"N 008°08'30"E	GND (3000 ft/AMSL S della linea Brienz–Meiringen) – FL 100	7 km	Cerchio, limitato a sud dalla linea Brienz–Meiringen limite inferiore 3000 ft/AMSL.
5	27.07.2013 28.07.2013	Mattina (fino alle ore 12.00) cfr. NOTAM	PC7T	Gstaad	46°28'30"N 007°17'00"E	GND – FL 100	7 km	Cerchio centrato sulla coordinata.
6	29.07.2013 30.07.2013	cfr. NOTAM	PS	Samedan	46°32'04"N 009°53'02"E	GND (500 ft/AGL around Heliport St. Moritz) – FL 180	10 km	Cerchio, limitato a ovest dalla linea Passo dello Julier – Passo dell'Albula. Nella zona dell'eliporto di S. Moritz limite inferiore 500 ft/AGL.
7	09.08.2013 10.08.2013	cfr. NOTAM	PS	Rapperswil	47°13'31"N 008°48'50"E	GND – FL 100	10 km	Cerchio, limitato a nord dalla linea Hombrechtikon–Eschenbach.
8	09.08.2013 10.08.2013	cfr. NOTAM	PS	Birmenstorf AG	47°27'41"N 008°14'11"N	GND – limite inferiore TMA LSZH 6, 4C, 1	10 km	Cerchio, limitato a est dalla CTR LSZH 1, limite superiore = limite inferiore della TMA corrispondente.
9	19.08.2013 02.09.2013 30.09.2013	0945–1045 cfr. NOTAM 0945–1045	PS	Buochs	46°58'28"N 008°23'49"N	GND (a sud di Wolfenschiessen 1000 ft/AGL) – FL130	10 km	Estensione verso sud della LSZC CTR, eccetto l'intersezione con Airway A9, a sud di Wolfenschiessen limite inferiore 1000 ft/AGL.

N. di rif.	Data	Ora locale	Team	Luogo	Coordinate del centro (WGS84)	Limiti verticali	Raggio*	Osservazioni
10	23.08.2013 24.08.2013	cf. NOTAM	PC7T	Grenchen	47°10'53"N 007°24'59"E	GND risp. 4500 ft/AMSL al di sopra della CTR LSZG – 6000 ft/AMSL risp. 5500 ft/AMSL al di sotto della TMA LSZB 2)	7 km	La zona regolamentata è composta dalla CTR Grenchen estesa verso l'alto e verso sud, eccetto l'intersezione con la TMA LSZB 1, limite inferiore GND risp. CTR Grenchen, limite superiore 6000 ft/AMSL risp. 5500 ft/AMSL al di sotto della TMA 2 Berna.
11	23.08.2013 24.08.2013	cf. NOTAM	PC7T	Meiringen	46°44'32"N 008°06'32"E	GND – FL 130	7 km	Estensione verso nord della LSMM CTR.
12	26.08.2013 18.10.2013 19.10.2013	1000–1100 cf. NOTAM cf. NOTAM	PS	Emmen	47°05'32"N 008°18'17"E	GND (1000 ft/AGL zona di Haltikon) – FL 130	10 km	Estensione verso sud-est della CTR LSME, eccetto l'intersezione con la CTR LSZC.
13	30.08.2013 31.08.2013	cf. NOTAM	PS	Dittingen	47°26'19"N 007°29'29"E	GND – FL 130	10 km	Cerchio centrato sulla coordinata.
14	30.08.2013 31.08.2013	cf. NOTAM	PS	Burgdorf	47°04'04"N 007°36'23"E	GND – FL 100	10 km	Cerchio centrato sulla coordinata, eccetto l'intersezione con la CTR LSZB.
15	06.09.2013 07.09.2013	cf. NOTAM	PC7T	Schmerlat	47°41'26"N 008°31'37"E	GND – 6000 ft/AMSL	7 km	Cerchio, limitato a sud dalla linea Griessen–Thayngen.
16	25.10.2013 26.10.2013	1015–1115 1315–1415	PS	Bellinzona	46°11'42"N 009°00'52"E	GND – FL 110	10 km	Cerchio, eccetto l'intersezione con la CTR LSZL.
17	10.12.2013 11.12.2013	1115–1215	PS	Brunnen	46°59'49"N 008°36'11"E	GND – FL 100	10 km	Cerchio centrato sulla coordinata, all'esterno della CTR LSZC.
18	16.01.2014 17.01.2014 18.01.2014	cf. NOTAM	PS	Wengen Lauberhorn	46°36'00"N 007°55'00"E	GND – 3500 ft/AMSL180	10 km	Cerchio centrato sulla coordinata.
19	26.02.2014 27.02.2014 28.02.2014 01.03.2014 02.03.2014	cf. NOTAM	PC7T	Crans Montana	46°18'48"N 007°30'12"E	GND (a sud della TMA limite 3000 ft/AMSL) – FL 130	10 km	Cerchio, eccetto la CTR LSGS, all'esterno della TMA (se attiva), a sud del limite della TMA a nord limite inferiore 3000 ft/AMSL.

* Raggio del cerchio centrato sulle coordinate corrispondenti